

COLLOQUE international

Diversité linguistique et culturelle, appropriations, réceptions

Francophonies, formations à distance, migrations



Organisé par l'E.A. 4246 PREFics-DYNADIV
Avec le soutien du C-FFraP

C-FFraP

Mercredi 08 / 06 / 2016

Soirée	Rencontre au restaurant l'Hédoniste (selon inscription) <i>RDV à 19h30 directement au 16 Rue Lavoisier, 37000 Tours (02.47.05.20.40) en centre-ville</i>
--------	---



Jeudi 09 / 06 / 2016

8h30 - 9h00	Accueil – petits déjeuners offerts
9h – 9h30	Allocutions de Mme C. Goï, VP CFVU, M. Chommeloux, Directeur de l'UFR Lettres et Langues, Mme V. Castellotti, Responsable de l'EA 4246 PREFics-DYNADIV
9h30 – 11h	Conférence plénière (TA EXT. amphi 1) Babette Babich, Fordham University, New York Les « pseudosciences » à l'aune de l'échelle des valeurs à l'Université. Quelles autres perspectives pour la philosophie, les SHS ?
PAUSE (15 minutes)	
11h15 – 12h	Projections en direction des ateliers du colloque (amphi 1) Isabelle Pierozak, Valentin Feussi, Emmanuelle Huver, Université François Rabelais – Tours Formations à distance - francophonies – migrations : des transversalités épistémologiques

PAUSE déjeuner libre (1h30)			
	Francophonies (TA EXT. salle 10) Présidence : Valentin Feussi	Distances (TA EXT. salle 11) Présidence : Isabelle Pierozak	Migrances (TA EXT. salle 12) Présidence : Emmanuelle Huver
13h30 – 14h00	<u>Abdelali Becetti</u> L'Algérie : une « francophonie paradoxale » ? Appropriations, interventions, idéologies. Quelques regards épistémologiques sur la réception des politiques linguistiques	<u>Corinne Raynal-Astier</u> Quand la technique travestit les enseignements	<u>Laetitia Pille</u> Réflexions épistémologiques et linguistiques sur l'appropriation du français universitaire par des étudiants étrangers et français fondées sur l'observation de cas de diversité linguistique et culturelle.
14h00 – 14h30	<u>Chiara Molinari</u> Diversité linguistique et culturelle dans l'espace francophone. Pour une évolution des représentations dans le contexte didactique italophone	<u>Jovan Kostov</u> L'immersion en contexte numérique : simulation d'une expérience d'apprentissage des langues par les réseaux sociaux	<u>Fabienne Leconte</u> Diversité des appropriations et des publics migrants au regard des politiques linguistiques homogénéisantes : dynamiques et contradictions
14h30 – 15h00	<u>Nadine Vincent</u> Représentation de la diversité linguistique et culturelle des français dans les dictionnaires	<u>Justine Martin</u> FAD au tutorat en ligne: du scénario pédagogique à sa mise en pratique	<u>Eric Mercier</u> La formation linguistique des adultes migrants : Un effet « magique » sur l'intégration ? Des discours institutionnels à la perception de migrants
15h00 – 15h30	<u>Maïga Mariama Mahamane</u> Dires socialement construits et didactique du plurilinguisme : apport des énoncés parémiques dans la construction d'une compétence plurilingue dans l'espace francophone	<u>Sarah Kamaly</u> L'(inter)culturel à l'épreuve du numérique	<u>Aurélie Bruneau</u> Médiation e-culturelle au service du français ou médiation e-sociolinguistique au service de l'accès culturel pour des adultes migrants ? Retour sur une démarche expérimentale complexe en région parisienne
PAUSE (30 minutes)			
	Francophonies (TA EXT. salle 10) Présidence : Abdelali Becetti	Distances (TA EXT. salle 11) Présidence : Marc Debono	Migrances (TA EXT. salle 12) Présidence : Fabienne Leconte
16h – 16h30	<u>Clémentine Rubio</u> La Palestine, territoire borderline... Où s'arrête la francophonie ?	<u>Comlan Fantognon</u> Appropriation d'un dispositif hybride et formation continue des enseignants en FLES : entre savoirs théoriques et savoirs expérimentiels	<u>Dominique Charbonneau</u> Questions d'intégration universitaire : le parcours de trois étudiantes en licence d'économie en France
16h30 – 17h00	<u>Béatrice Bouvier-Laffite</u> Appropriation du français dans l'espace sino-francophone	<u>Atelier Faire de la distance un atout :</u> constructions qualitatives du formatif distanciel	<u>Tania Longpré</u> Les facteurs de motivation à l'apprentissage du français chez les jeunes adultes immigrants à Montréal

17h00 – 17h30	<u>Téclaire Félicité Epongo</u> (visio annulée) Camfrançais et appropriations du français au Cameroun anglophone	<u>Chantal Crozet</u> (visio annulée) Engagement politique, pédagogie et pratique interculturelle dans la diffusion du français en milieu tertiaire et non-francophone	<u>Léa Courtaud</u> La formation des étudiants internationaux en France : regards d'enseignants et continuum « représentations - transmissions »
À partir de 19h	Exposition-dégustation d'inoire (offert) Lieu : Librairie VEYSSIERE SIGMA (25 rue Colbert, 37000 Tours en centre-ville)		



Vendredi 10 / 06 / 2016

	Dimensions littéraires (TA EXT. salle 10) Présidence : Marie-Laure Tending	Postures de chercheur (TA EXT. salle 11) Présidence : Daniel Véronique	Migrations académiques (TA EXT. salle 12) Présidence : Henri Besse
8h30 – 9h00	<u>Sylvie Dardaillon</u> La littérature de jeunesse francophone : réceptions de l'album contemporain.	<u>Deborah Meunier</u> La posture : un nouvel outil conceptuel pour la didactique des langues ?	<u>Mélisande Caure</u> Regards d'étudiants étrangers sur le système universitaire français
9h00 – 9h30	<u>Hanane Laguer</u> Quelle langue chez les écrivains algériens ?	<u>Shameem Oozeerally</u> Ce qu'il (ne) faut (pas) dire : interrogations épistémologiques et théoriques émergeant de deux faits de langue dans le contexte mauricien	<u>Steve Marshall/Danièle Moore</u> Langue, littérature académique et appropriations à l'université. Réflexions autour des discours et des pratiques de l' <i>intermaillage</i> d'acteurs plurilingues
9h30 – 10h00	<u>Jean-Baptiste Atsé N'Cho</u> Diversité linguistique et appropriation du français dans les chansons zouglou de Côte d'Ivoire	<u>Mylène Lebon-Eyquem</u> (annulé) Démarches scientifiques de linguistes en milieu créole réunionnais : entre idéologie positiviste et essai de posture	<u>Magali Jeannin</u> Vers une mobilité symbolique des futurs enseignants de FLE
PAUSE (30 minutes)			
10h30 – 12h30	Table ronde – débats (TA EXT. amphi 1) Diversité linguistique et culturelle, appropriations, réceptions : une discussion pour des enjeux historiques et épistémologiques <ul style="list-style-type: none"> - Henri Besse, École normale supérieure de Lyon - Véronique Castellotti, Université François Rabelais - Tours - Didier de Robillard, Université François Rabelais – Tours - Daniel Véronique, Université d'Aix-Marseille 		

PAUSE déjeuner libre (1h30)			
	Diversités (TA EXT. salle 10) Présidence : Véronique Castellotti	Postures de chercheur (TA EXT. salle 11) Présidence : Chiara Molinari	Migrations académiques (TA EXT. salle 12) Présidence : Danièle Moore
14h00 – 14h30	<u>Sofia Tsioli</u> Pour une approche multimodale de la médiation linguistique et culturelle en didactique des langues-cultures	<u>Kilien Stengel</u> Approche épistémologique, culturelle et didactique du terme « bon »	<u>Raouf Touzi</u> Insertion des étudiants tunisiens dans les universités françaises : attitudes et représentations.
14h30 – 15h00	<u>Cécile Goï</u> Diversité culturelle, appropriation des langues et intégration : enjeux politiques, interventions didactiques, rôle des chercheurs	<u>Joanna Lorilleux, Marie-Laure Tending</u> A l'articulation de l'épistémologie et de l'intervention : une approche phénoménologique et herméneutique des imaginaires linguistiques.	<u>Rong Zhang-Fernandez</u> Les mobilités académiques : quels enjeux interculturels et identitaires ? Le cas de l'étudiant chinois en mobilité académique
15h00 – 15h30	<u>Rada Tirvassen</u> Et s'il n'y avait qu'une continuité théorique entre 'la sociolinguistique' et une approche raciale de la diversité sociale ?	<u>Dominique Doustin</u> L'écriture de la comparaison selon une approche sociolinguistique herméneutique qualitative : réflexions dans le cadre de la construction d'un travail de thèse comparatif.	<u>Ngo Thi Thu Ha</u> (annulé) Argumentation « à la française » et la didactique de l'argumentation dans les classes de français langue étrangère au Vietnam
PAUSE (30 minutes)			
16h – 17h30	Synthèse conclusive (TA EXT. amphi 1) Coordination : Marc Debono, Université François Rabelais – Tours - Abdelali Becetti, Ecole Normale Supérieure, Alger - Jürgen Erfurt, Goethe University Frankfurt - Rada Tirvassen, Université de Pretoria		

Les intitulés des interventions sont indicatifs.
 Les interventions en sessions parallèles s'organisent en 20 minutes d'exposé et 10 minutes de discussions.
 Les diverses salles et amphi sont sur le site des TAnneurs (partie EXTension) et sont équipés de vidéoprojecteurs.
 Inscriptions (20 € – 60 €) : via le site de l'équipe (<http://dynadiv.univ-tours.fr/>)

